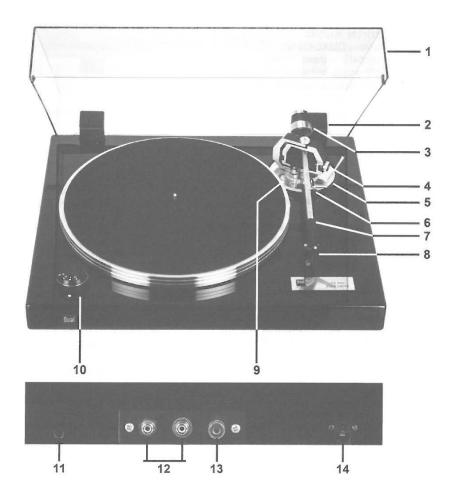
# **DUAL CS600**

# ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ВИНИЛОВЫХ ДИСКОВ



Инструкция по эксплуатации

# **DUAL CS600**



- 1. Крышка
- 2. Петли
- 3. Противовес тонарма
- 4. Шкала для установки прижимной силы
- 5. Рычажок микролифта
- 6. Стойка для тонарма с защелкой
- 7. Гайка фиксации головкодержателя (шелла)
- 8. Скоба для перемещения шелла с помощью пальцев
- 9. Регулятор компенсатора скатывающей силы (антискейтинга)
- 10. Селектор скоростей вращения и ВКЛ / ВЫКЛ
- 11. Винт фиксации высоты тонарма
- 12. Клеммы RCA для подключения межблочного кабеля
- 13. Клемма заземления
- 14. Гнездо подключения блока электропитания



Рис. 1

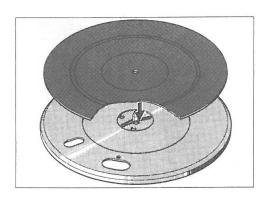


Рис. 2

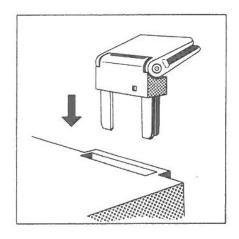
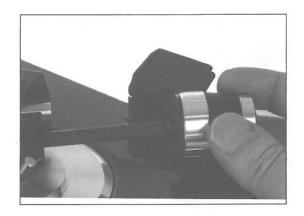


Рис. 3



# Рис. 4

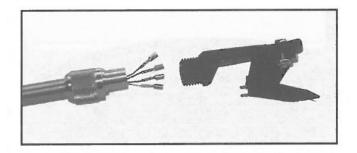
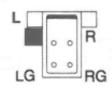


Рис. 5



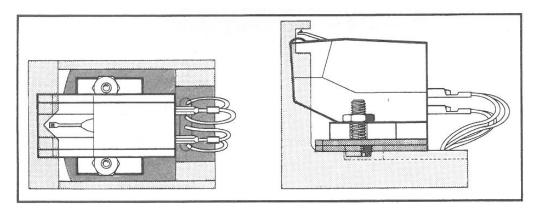
R - правый канал, красный

RG - "земля" правого канала, зеленый

L - левый канал, белый

LG - "земля" левого канала, синий

Рис. 6



**ВНИМАНИЕ:** Не подвергайте изделие воздействию влаги или дождя, возникнет опасность поражения током или пожара.

# Подготовка к работе

Распакуйте устройство и комплектные аксессуары. Сохраните упаковку для возможной будущей транспортировки устройства.

- Установите опорный диск и, нажимая центральную защелку, убедитесь, что он зафиксировался канавкой на шпинделе (Рис. 1). Положите резиновый мат на опорный диск.
- Установите петли 2 в соответствующие посадочные места (Рис. 2).
- Установите крышку 1 так, чтобы она оказалась в одной плоскости к петлям 2 (соответствует углу наклона крышки примерно  $60^{\circ}$ ), вставьте крышку в петли до фиксации. При необходимости крышку можно снять, не прилагая усилий.

## Подключение к электросети

Подключите блок электропитания из комплекта к входному гнезду **14** (Рис. 14). Проверьте, чтобы напряжение в вашей электросети совпадало с указанным на шильдике блока электропитания (230 В / 50  $\Gamma$ ц).

# Подключение к усилителю или ресиверу

- с помощью межблочного кабеля с разъемами RCA (Рис. 12) подключите выходные клеммы проигрывателя **12** к входу ММ-корректора (Phono, MM) вашего усилителя или ресивера (правый канал обычно помечен красным или черным, левый белым).
- провод заземления (Рис. 13) подключите между клеммами заземления проигрывателя (**13**) и усилителя.

# Балансировка тонарма, установка прижимной силы и компенсатора скатывающей силы

- 1. Снимите защитную крышку звукоснимателя.
- 2. Регулятор прижимной силы **4** установите в положение "0". Ручку компенсатора скатывающей силы также установите в положение "0".
- 3. Установите противовес **3** на хвостовик тонарма (Рис. 3). Отстегните защелку тонарма, аккуратно сдвиньте тонарм от подставки в сторону диска. Рычажок микролифта **5** должен быть поднят. Придерживайте тонарм, чтобы не допустить удара иглой об опорный диск или корпус проигрывателя.
- 4. Вращая противовес добейтесь балансировки тонарма, то есть равновесия его передней и задней части. При движении противовеса следите, чтобы ничего не мешало тонарму двигаться в вертикальной плоскости. Равновесие тонарма соответствует нулевой прижимной силе иглы.

5. Вращая круговую шкалу **4**, установите величину прижимной силы в соответствии с рекомендацией производителя головки звукоснимателя. Например, для звукоснимателя Ortofon OM 10 установите величину прижимной силы равной 15 мН (положение "1.5" на шкале)

В соответствии с таблицей установите положение ручки компенсатора скатывающей силы:

Положение шкалы 4 = величина прижимной	Положение регулятора компенсатора
силы	скатывающей силы
1 = 10 мН	1
1.25 = 12.5 мН	1.25
для Ortofon OM 10: 1,5 = 15 мН	1.5
2 = 20 MH	2
2,5 = 25 MH	2.5
3 = 30 мН	3

## Регулировка высоты тонарма

Чтобы изменить высоту тонарма над поверхностью опорного диска, ослабьте фиксирующий винт **11**, затем опустите или поднимите тонарм на нужную высоту и завинтите фиксирующий винт **11**.

# Запуск воспроизведения, выбор скорости вращения 33/45/78, микролифт

Ручкой селектора скорости вращения 10 выберите соответствующую воспроизводимой пластинке скорость. Данный переключатель также запускает вращение диска.

- снимите защитную крышку с иглы звукоснимателя и опустите рычажок микролифта 5 вниз.
- подвиньте тонарм так, чтобы игла звукоснимателя находилась над вводной канавкой (или другой нужной секцией грамзаписи). Поднимите рычажок микролифта **5** вверх.

Тонарм начнет плавно опускаться, исключая повреждение канавки.

- при необходимости прервать воспроизведение в любом месте грамзаписи тонарм можно поднять с помощью рычажка микролифта. Вращение диска при этом не прерывается.

#### Выключение

По окончании воспроизведения грамзаписи поднимите рычажок микролифта, что приведет к подъему тонарма со звукоснимателем.

Аккуратно поставьте тонарм на подставку 6 и закрепите его защелкой 5.

Выключите устройство, переведя селектор скоростей 10 в положение "0".

# Как установить (или заменить) головку звукоснимателя

## Для замены головки звукоснимателя:

- C помощью пинцета аккуратно снимите наконечники цветных проводов со штырьков головки звукоснимателя (Рис. 4).
- Отвинтите винты, крепящие головку звукоснимателя в держателе (шелле).
- Установите новую головку в головкодержатель, "наживите" винты, но не закручивайте до конца. С помощью пинцета наденьте наконечники цветных проводов на штырьки головки звукоснимателя соблюдая цветовую кодировку.

Тонарм предназначен для установки стандартных звукоснимателей весом от 7 до 14 грамм и расстоянием между крепежными отверстиями 1/2 дюйма.

#### Установка со сменой головкодержателя (шелла):

- C помощью пинцета аккуратно снимите наконечники цветных проводов со штырьков головки звукоснимателя (Рис. 4).
- Отверните зажим-фиксатор головкодержателя (шелла) 7. Аккуратно продерните цветные провода через отверстие головкодержателя (Рис. 4).
- Установите новый головкодержатель, повторив процедуру в обратном порядке.

## Соблюдайте цветную кодировку:

R - правый канал, красный

RG - "земля" правого канала, зеленый

L - левый канал, белый

LG - "земля" левого канала, синий

#### Настройка установленной головки звукоснимателя

Для точной настройки так называемого захода иглы (расстояния от иглы до оси поворота тонарма) воспользуйтесь прилагаемым шаблоном. После предварительной установки головки в головкодержателе наденьте шаблон на головкодержатель и отрегулируйте положение головки так, чтобы при виде сверху игла встала точно в V-образную прорезь шаблона. При виде сбоку игла должна располагаться в прямоугольном вырезе шаблона (Рис. 6). Доившись правильного положение иглы, снимите шаблон, аккуратно затяните винты, крепящие головку к шеллу, установите держатель в тонарм, закрепив его фиксатором 7.

#### ВНИМАНИЕ!

Игла и иглодержатель хрупкие и требуют бережного обращения. При установке головки не допускайте резких движений и ударов иглы и иглодержателя.

#### Игла

Воспроизведение грампластинок неизбежно связано с механическим износом иглы. Рекомендуем инспектировать целостность кончика иглы после примерно 300 часов воспроизведения (для алмазных игл). Изношенный или сколотый кончик иглы может необратимо повредить канавки грампластинки и такой звукосниматель должен быть немедленно заменен. Износ иглы проявляется в ухудшении качества воспроизведении и повреждении канавок грампластинки. При замене головки звукоснимателя в обратном порядке воспользуйтесь инструкциями, приведенными выше (Рис. 4).

# Технические характеристики

(приведены типичные значения)

Пассиковый привод, электродвигатель постоянного тока с электронным управлением скоростью вращения

Рабочее напряжение электросети	240 B
Рабочая частота питающей электросети	50 Гц
Потребляемая от электросети мощность	1,5 Вт
Скорость вращения диска, об/м	33, 45, 78
Коэффициент детонации (DIN)	±0,05%
Отношение сигнал/фон	
невзвешенное	48 дБ
взвешенное	72 дБ
Эффективная длина тонарма	218 мм
Угол коррекции	26°
Заход иглы	19,5 мм
Угловая ошибка следования иглы	0,15° рад/см
(тангенциальная)	
Габаритные размеры (Ш х В хГ, мм)	440 x 135 x 370
Macca	8,3 кг